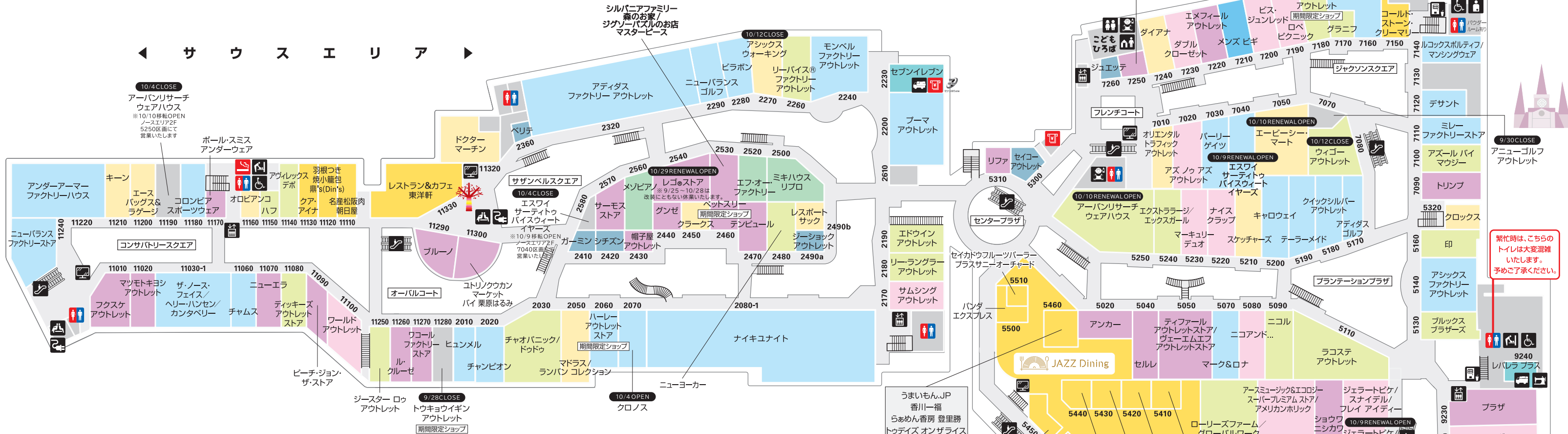


日本語フロアガイド **2F**

色分けについて

- メンズ
- レディース
- メンズ/レディース
- キッズ
- スポーツ&アウトドア
- シューズ&バッグ
- ファッショングッズ&雑貨
- ウォッチ&アクセサリ
- サービス
- グルメ&フード

◀ サ ウ ス エ リ ア ▶



2Fフロア店舗リスト

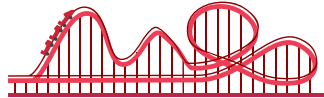
メンズ		
メンズ ビギ	★	7210
レディース		
アースミュージック&エコロジー スーパープレミアム ストラ/アメリカンホリック	🐾	9060
アズ ノッ アズ アウトレット	🐾	7020
イング		9220
サムシング アウトレット	★👤	2170
ジェラートピゲ/スナイデル/ミラ オーウェン	👤	9090
ダブルクローゼット		7230
ナイス クラブ	🐾★	5220
ニコアンド...		5080
ビス・ジュンレッド	🐾★👤	7200
マーキュリーデュオ	★	5230
ロベピクニック	🐾★👤	7190
ワールド アウトレット		11100
メンズ/レディース		
アーバンリサーチ ウェアハウス	👤	5250
アヴィックス デボ	🐾★	11140
アズール バイ マウジー	🐾★	7100
印	★	5160
ウィゴア アウトレット	★	7080
エクストラージョ/エックスガール	🐾	5240
エドウィン アウトレット	★👤	2190
カルバン・クライン	🐾	9200-3
ギャップ アウトレット	🐾★👤	9150
グラニフ	🐾👤	7170
ゲス アウトレット(期間限定ショップ)		7180
ジースター ロウ アウトレット		11250
チャオバニック/ドウドウ		2030
ディッキーズ アウトレット ストア	🐾	11080
トミー ヒルフィガー	👤	9180
ニコル		5090
ニューヨークー	🐾	2480
ノーリーズ アウトレット	🐾	9130
ハフ		11150
ブルックスブラザーズ	★	5130
ラコステ アウトレット		5110

リー・ラングラー アウトレット	 	2180
リーパイス® ファクトリー・アウトレット	 	2260
ローリーズファーム/グローバルワーク アウトレット	  	9040
キッズ		
エフ・オー・ファクトリー	 	2520
ミキハウス リプロ	 	2500
メンビアン	 	2560
スポーツ&アウトドア		
アシックス ファクトリー アウトレット	 	5140
アディダス ゴルフ		5170
アディダス ファクトリー アウトレット		2320
アンダーアーマー ファクトリーハウス		11220
エスワイサーティトゥパイスウィートイヤーズ		7040
オーグリー		7160
キャロウェイ	 	5200
クイックシルバークアウトレット	  	5180
クロノス		2070
コロンビア スポーツウェア	 	11180
ザ・ノース・フェイス/ヘリ・ハンセン/カンタベリー	  	11030
チャムス		11060
チャンピオン	 	2020
テラーメイド		5190
デサント		7120
ナイキユナイテッド		2080
ニューバランス ゴルフ		2290
ニューバランス ファクトリーストア		11240
ハーレー アウトレット ストア(期間限定ショップ)	 	2060
バーリーゲイツ		7030
ヒュンメル		2010
ビラボン	 	2280
ブーマー アウトレット	  	2200
マーク&ロナ		5070
ミレー ファクトリーストア	 	7110
モンベルファクトリー アウトレット	  	2240
ルコックスポルティフ/マンシングウェア		7140
シューズ&バッグ		
アシックス ウォーキング	 	2270
エース バッグス&ラゲージ	 	11200

エービーシー・マート		7050
オリエンタルトラフィック アウトレット	 	7010
オビピアノコ		11160
キーン	 	11210
クラークス	 	2450
クロックス		5320
スケッチャーズ	 	5210
ダイアナ		7240
ドクターマーチン		11320
レイバン		9110
レスポートサック		2490b
ファッショングッズ&雑貨		
アンカー		5020
エメフィール アウトレット		7220
グンゼ		2440
サーモス ストア		2570
ショウワニシカワ		9080
シル(ニアファミリ)森のお家/ジグソーパズルのお店マスターピース		2530
セルレ	 	5040
ディファール アウトレットストア/ ウーエムエフ アウトレットストア		
テンビュール	 	2470
トリンプ	 	7090
ニューエラ		11070
ピーチ・ジョン・ザ・ストア		11090
フクスケ アウトレット		11010
ブラザ		9230
ブルーノ		11290
ベトナムスリー(期間限定ショップ)		2460
ボールスミス アンダーウェア	 	11170
帽子屋アウトレット	  	2430
マツモトキヨシ アウトレット		11020
マドラス / ランバン コレクション	 	2050
ユトリノクウカンマーケット バイ 栗原はるみ リファ		11300
ヤーマン(期間限定ショップ)	 	7250
ル・クルーゼ		11260
レゴ®ストア		240

スターバックス コーヒー		
クリスマス・クリーム・ドーナツ		
		氷
		◀ /
★ …カード特典あり(4/1現在)	🐾 …ペットOK	
👤 …キッズ商品あり		
フコール ファクトリーストア		11270
ウォッチ&アクセサリー		
ガーミン	🐾	2410
シチズン	🐾	2420
ジーショック アウトレット	🐾 ★	2490
ジュエッテ	★	7260
セイコー アウトレット		5300
フォッシル	🐾	9120
ペリテ	★	2360
サービス		
セブンイレブン		2230
営業時間▶ 10:00~21:00		
レバラバ プラス(洋服のお直し)		9240

◀ パークサイドエリア ▶



期間限定ショップの
情報はこちら



※所定の場所以外での喫煙はご遠慮ください。
※オープン日、クローズ日は予定につき、変更となる可能性があります。ご了承ください。

Wi-Fi  全エリアにて
ご利用いただけます。



General Information

综合问讯处
综合問訊處
종합안내소

■Informational and lost child announcements, pavilion meetings.
提供設施內的指南, 以及走失孩子、等候會面等的傳呼服務。
提供設施內的指南, 以及走失孩子、等候會面等的傳呼服務。
관내의 안내를 비롯하여 미아나 사람 찾기 방송.

■Lending of wheelchairs
Limited availability. Please note that you must present your ID at the time of rental.

轮椅的出租
数量有限。租賃時須出示身份證明資料, 敬請知悉。
轮椅的出租
数量有限。租借時須出示身份證明資料, 敬請知悉。
휠체어 대여
수량이 제한해 있습니다. 대출 시에는 신분증 제시가 필요합니다. 이점, 미리 양해 바랍니다.

■Information Desk for Mitsui Outlet Park Card and Mitsui Shopping Park Card (Saison)
三井奥特莱斯购物城卡、三井购物公园卡“Saison”的服務台。
MITSUI OUTLET PARK卡、三井購物園區卡“Saison”的服務台。
미쓰이 아웃렛 파크 카드, 미쓰이 쇼핑 파크 카드 (시즌) 안내 데스크.



TOURIST INFORMATION

外国客人综合咨询处
外國客人綜合服務台
외국인용 종합안내소

【Services】
・Facility guide
・Services for customers coming as a group
・Handing over coupons
・Assisting with missing children

【提供的服務】
・設施介紹
・團體顧客應對
・優惠券的發放
・代金券的發放
・迷路兒童的應對

【提供的服務】
・設施介紹
・團體顧客應對
・優惠券的發放
・購物券的發放
・迷路兒童的應對

【대응 서비스】
・시설 안내
・단체 고객 대응
・쿠폰 제공
・상실품 전달
・미아 안내

1F

*Smoking is prohibited in the shopping mall. ※馆内禁烟。※館內禁煙。※시설 내부는 금연입니다.



Tax Free Shop



*See front for more information. ※详情请参阅封面。※詳情請參閱封面。※자세한 내용은 앞면을 확인해 주십시오.

Tax Free at Tax Free Counter



*Add the sum of your purchases from member shops for that day at the Collective Tax-Free Counter.

※在一次性免税柜台可将当天在各加盟店购物的收据合算后办理退税。
※在一次性免税櫃檯可將當天在各加盟店購物的收據合算後辦理退稅。
※일괄 면세 카운터 가맹점의 당일 영수증 금액은 합산 가능합니다.

*When shopping at certain stores, you can use the PIE VAT app to process tax refund procedures at the TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter.

※在部分商店购物时, 您可以使用“PIE VAT APP”在 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter 办理退税手续。
※在部分的商店購物時, 您可以使用“PIE VAT APP”在 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter 辦理退稅手續。
※일부 매장에서는 면세 신청 앱 'PIE VAT'을(를) 활용하여 Tourist Information & Tax-free Counter에서 면세 신청을 진행할 수 있습니다.

To download the app, Please click here.

请点击此处下载 APP.

앱 다운로드를 여기를 통해 가능합니다.



Gourmet & Food

*See front for more information on the types.
※各类型的详情请参阅封面。
※各種類の詳情請參閱封面。

※각 장르의 자세한 내용은 앞면을 확인해 주십시오.



FREE Wi-Fi

*See reverse for how to access Wi-Fi. *A user's guide is available at the Information Desk.

※Wi-Fi 的连接方法请参阅背面。 ※综合服务台备有使用指南。
※Wi-Fi 的連接方法請參閱背面。 ※綜合服務臺備有使用指南。

※Wi-Fi 접속 방법은 뒷면을 확인해 주십시오. ※종합안내소에 이용 가이드가 마련돼 있습니다.



Information of tax free stores in Mitsui Outlet Park Jazz Dream Nagashima.

免税店相关信息 免税店相關資訊 면세점에 관한 정보

Some shops at Mitsui Outlet Park Jazz Dream Nagashima provide tax-free sales. Please read the instructions before you visit.

*We will offer the tax-free service when our customers purchase both general merchandise and consumable goods with a value in excess of 5,000 yen up to 500,000 yen (tax excluded) from a retail store in one day.
*You will need to present your passport at the time of purchase. *Tax-free sales are available at the stores with a Tax-Free sign.
*Whether or not general items and consumable items can be combined for a tax refund depends on the store.
If you hope to receive a refund for combined purchases, please check if the store offers it.

三井奥特莱斯购物城 爵士之梦长岛的部分店铺为您提供免税服务。请确认注意事项。我们期待着您的光临。

※在同一店铺一天内购买一般物品和消耗品总额在5,000日元以上、500,000日元以下(不含税)时,可享受免税服务。

※购买商品时请出示护照。※有“Tax Free”图标的店铺提供免税服务。

※一般商品和消耗品可否合计免税因店铺而异。希望合计免税时,请向店铺咨询。

三井奥特莱斯购物城 爵士之梦长岛的部分店铺为您提供免税服务。请确认注意事项。期待您的光临。

※在同一店铺一天内购买一般商品和消耗品总额在5,000日元以上、500,000日元以下(不含税),可享受免税服务。

※购买商品时请出示护照。※有“Tax Free”图标的店铺提供免税服务。

※一般商品及消耗品可否合併計算免稅金額, 依店家而異。若您有合併計算免稅金額之需求, 請於店家確認。

미쓰이 아웃렛 파크 제츠 드림 나가시마에서는 일부 매장에서 면세 서비스를 제공하고 있습니다. 주의사항을 확인하신 후 이용해 주시기 바랍니다.

※면세 서비스는 일반물품과 소모품 모두 한 개 점포에서 1일 합계 5,000엔 이상(세금 별도) 500,000엔 이내(세금 별도)의 금액으로 구매하신 경우에 제공됩니다.

※구매 시 여권을 제시해 주십시오. ※“Tax Free” 표시가 있는 매장에서 이용할 수 있습니다.

※일반 물품과 소모품의 합산 면세 가능 여부는 점포에 따라 다릅니다. 합산 면세를 희망하실 경우에는 점포에서 확인해 주십시오.



Call Center

English 中文

Please contact us if you need assistance in English.

English-speaking operators are available to assist you. Please feel free to contact us at the numbers below.

MITSUI FUDOSAN Shopping Information Center

Available every day of the week from 10:00am-9:00pm(year-round).

【Calls from Japan (including calls from cell phones & PHS)】

Toll-free 0120-355-231

【International calls & calls from cell phones registered outside Japan】

03-5927-9321 (+81-3-5927-9321)

如果使用中文无法顺畅沟通, 我们的接线员将用中文为您提供服务。购物无忧, 沟通零距离。如果使用中文无法顺畅沟通, 我们的接线员将用中文为您提供服务。购物无虞, 沟通零距离。

三井不动产商业设施 导购翻译 三井不動産商業施設 導購翻譯

【服务时间】10:00am-9:00pm 年中无休

【服務時間】10:00am-9:00pm 年中無休

日本国内(含手机、PHS)拨打 免費服務熱線

日本國內(含手機、PHS)撥打 免費服務熱線

【由日本国外或使用境外签约手机拨打时】

【由日本國外或使用境外簽約手機撥打時】

03-5927-9320 (+81-3-5927-9320)

*Non-Japanese speakers' line. ※外语专用号码。 ※外語專用號碼。 ※외국어 전용 다이얼입니다.

CARD Card Application Desk
卡務中心 카務中心
카드데스크

TAXI Taxi Stand
出租车站 出租車站
택시승강장

BUS Bus Stop
公交车站 公交车站
버스승강장

Digital Signage
电子导购信息板
디지털 안내간판

This digital kiosk offers up-to-date information about the facilities in real time. Customers can also search the shop directory. 实时介绍设施的最新信息。终端还可搜索店铺。賣時介紹設施的最新資訊。終端還可搜索店舖。시설에 대한 최신 정보를 실시간으로 안내해 드립니다. 매장 검색도 가능한 단말기입니다.

Toilets
洗手间 洗手间
화장실

Women's Toilet
女洗手间 女洗手间
여성 화장실

Children's Toilet
儿童洗手间 儿童洗手间
어린이 화장실

Elevator
电梯 电梯
엘리베이터

Escalator
电扶梯 电扶梯
에스컬레이터

Diaper Changing Room
换尿布室 换尿布室
기저귀 교환실

Nursing Room
婴儿休息室 婴儿休息室
유아휴게실

Kids Room
儿童室 儿童室
어린이방

Vending Machine
自动售货机 自动售货机
자동 판매기

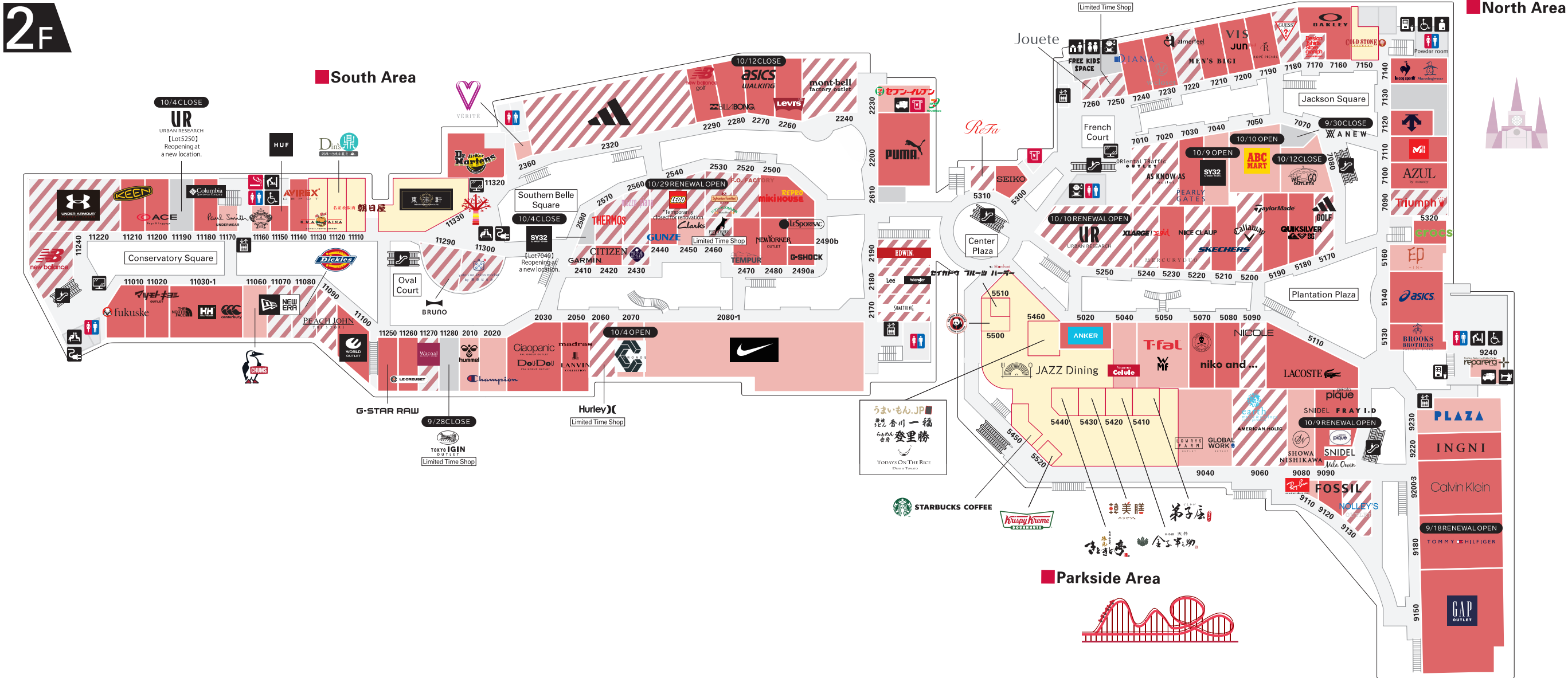
Smoking Room
吸烟室 吸烟室
흡연실

Accessible Toilet
无障碍洗手间 无障碍洗手间
휠체어 전용 화장실

Prayer Room
祈祷室 祈祷室
기도 방

Lounge
休息区 休息区
휴게소

Electrical outlets available
有插座 有插座
콘센트 있음



Coin Locker 投币寄存柜
물품보관함

SIZE: [S] W359mm-H297mm-D430mm
[M] W359mm-H512mm-D430mm
[L] W359mm-H782mm-D490mm
[XL] W530mm-H547mm-D670mm
[For Suitcases] W530mm-H1,122mm-D670mm

[S] 300 yen · [M] 500 yen · [L] 600 yen · [XL] 700 yen · [For Suitcases] 900 yen
10:00am-8:00pm (It changes according to time.)
[小] 300日元 · [中] 500日元 · [大] 600日元 · [特大] 700日元 · [行李箱用] 900日元
10:00am-8:00pm (根据时节不同, 会有变更)
[小] 300日元 · [中] 500日元 · [大] 600日元 · [特大] 700日元 · [行李箱用] 900日元
10:00am-8:00pm (根据时节不同, 会有变更)
[소] 300엔 · [중] 500엔 · [대] 600엔 · [특대] 700엔 · [캐리어용] 900엔
10:00am-8:00pm (시기에 따라 변경 있음)

* There is a change machine available. (1,000 yen can be exchanged for 100 yen coins only)
有自动兑换器 (只对应1,000日元⇒100日元)。
有自動兌換器 (只對應1,000日圓⇒100日圓)。
동전교환기 있음 (1,000엔→100엔 동전으로만 교환).

Wheelchair Loan
轮椅出借处
휠체어대여

A deposit of 100 yen is required to use the service. The deposit is returned at the end of the service. Limited availability. 使用时需付押金100日元。在使用结束后退还。数量有限。使用时需付押金100日元。在使用结束后退还。数量有限。이용 시 100엔이 필요하며, 이용 후에 대금이 반환됩니다. 수량이 제한돼 있습니다.

Stroller Loan
婴儿手推车出借处
유모차 대여

A deposit of 100 yen is required to use the service. The deposit is returned at the end of the service. Limited availability. 使用时需付押金100日元。在使用结束后退还。数量有限。使用时需付押金100日元。在使用结束后退还。数量有限。이용 시 100엔이 필요하며, 이용 후에 대금이 반환됩니다. 수량이 제한돼 있습니다.

Accessible Toilet
多功能洗手间 多功能洗手间
오스트메이트 설치 화장실

Delivery 送货
배송

* Domestic delivery only. 仅限日本国内邮寄。
仅限日本國內郵寄。일본 국내 발송만 가능합니다.

Alterations 尺寸修改室
수선실

Parking Fees Machine
停车费结算机 停車費退款機
주차요금 정산기

ATM ATM (自动取款机)
ATM (自動取款機) ATM (현금자동지급기)

Hyakugo Bank ATM 百五銀行自動取款機
하쿠고은행 ATM

10:00am-9:00pm 早10:00 - 晚9:00
아침 10시~저녁 9시

Bank cards from cooperating banks may be used from 10:00am to 9:00pm (Until 5:00pm on Saturdays, Sundays, and Holidays). 其他銀行及協作金融機構提款卡的使用時間 早10:00~晚9:00 (周六、日、节假日到晚5点)
其他銀行及協作金融機構提款卡的使用時間 早10:00~晚9:00 (週六、日、節假日到晚5點)
다른행 제휴 금융기관 현금카드의 취급은 아침 10시부터 밤 9시 (토, 일, 공휴일은 저녁 5시까지)
Post Office ATM card usage time 10:00am-9:00pm 郵局銀行提款卡的使用時間 早10:00~晚9:00
郵局銀行提款卡的使用時間 早10:00~晚9:00
우체국은 현금카드의 취급은 아침 10시~밤 9시

San Ju san Bank ATM 三十三銀行自動取款機
산쥬산은행 ATM

10:00am-9:00pm from Monday to Saturday, 10:00am-9:00pm on Sundays and holidays
工作日 週六早10:00~晚9:00 周日、节假日 早10點~晚9:00
工作日 週六早10:00~晚9:00 周日、節假日 早10點~晚9:00
평일, 토요일 아침 10시~밤 9시 일요일, 공휴일 아침 10시~밤 9시

Bank cards from cooperating banks may be used from 10:00am to 9:00pm (Until 5:00pm on Saturdays, Sundays, and Holidays). 其他銀行及協作金融機構提款卡的使用時間 早10:00~晚9:00 (周六、日、节假日到晚5点)
其他銀行及協作金融機構提款卡的使用時間 早10:00~晚9:00 (週六、日、節假日到晚5點)
다른행 제휴 금융기관 현금카드의 취급은 아침 10시부터 밤 9시 (토, 일, 공휴일은 저녁 5시까지)
Post Office ATM card usage time 10:00am-9:00pm 郵局銀行提款卡的使用時間 早10:00~晚9:00
郵局銀行提款卡的使用時間 早10:00~晚9:00
우체국은 현금카드의 취급은 아침 10시~밤 9시

Seven Bank ATM SEVEN銀行ATM
세븐 은행 ATM

10:00am-9:00pm 早10:00 - 晚9:00
10:00 - 晚9:00 아침 10시~저녁 9시

Money-changing Machine 兑换机 兌換機 자동환전기

* Business hours of the mall are applied to the operation hours. * 开放时间以各设施规定时间为准。
※開放時間以各設施規定時間為準。 ※가동 시간은 시설 영업시간에 준합니다.

Available currency	Foreign currency to Japanese yen
可利用币种	外币⇒日元 *Chinese yuan, Taiwan dollar, Hong Kong dollar, Korean won, Thai baht, Singapore dollar, US dollar, Euro
可利用貨幣	外幣⇒日圓 *人民幣・台幣・港幣・韓幣・泰銖・新加坡元・美元・歐元
대응 통화	*외화⇒일본 엔 *중국 위안, 대만 달러, 홍콩 달러, 한국 원, 태국 바트, 싱가포르 달러, 미국 달러, 유로